

【商品名稱】中國人壽心安心照護終身保險
 【備查日期及文號】103.05.26中壽商二字第1030526001號
 【修正日期及文號】105年01月01日依金融監督管理委員會
 104年07月23日金管保壽字第10402546500號函修正
 【主要給付項目】安心保險金、照護扶助保險金、所繳保險費（並加計利息）的退還、身故保險金或喪葬費用保險金、祝壽保險金、豁免保險費

中國人壽 心安心 照護終身保險



雙重守護，人生好安穩

結合壽險與特定傷病終身保障，完整規劃人生風險(註)

一次給付，貼心好放心

經醫院醫師診斷第一次罹患或遭受符合12項特定傷病，依約給付「安心保險金」(註)

年年照護，保障終身

罹患12項特定傷病時，依約給付「照護扶助保險金」(註)

豁免保費(註)，呵護不中斷

註：相關條件及內容請參閱本銷售簡介說明及保單條款。

特定傷病項目

腦中風後殘障(重度)

癱瘓(重度)

嚴重頭部創傷

主動脈外科置換術

再生不良性貧血

阿爾茲海默氏病

昏迷

運動神經元病

多發性硬化症

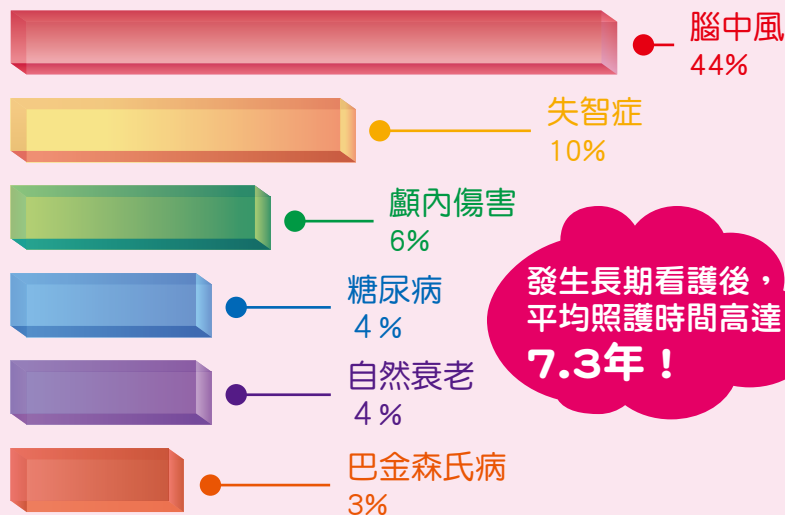
肌肉營養不良症

帕金森氏症

類風濕性關節炎

造成長期照護主要原因

台灣經驗(長照機構病人類型)



發生長期看護後，
平均照護時間高達
7.3年！

資料來源：行政院衛生福利部

◎本商品特定傷病之定義：係指被保險人自本契約生效日起持續有效三十日後（或復效日起），經醫院醫師診斷第一次罹患或遭受符合本契約保單條款第二條第六項所列特定傷病之一者。但因遭受意外傷害事故所致者，不受本契約須持續有效三十日之限制，詳情請參閱保單條款。

◎本契約於訂立契約前已提供要保人不低於三日之審閱期間。

◎本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。

◎本商品因費率計算已考慮脫退率致使本商品無解約金。

◎本商品部分年齡可能發生累積所繳保險費超出身故保險金給付之情形。

中國人壽之資訊公開說明，請查閱中國人壽官網<http://www.chinalife.com.tw>或洽免費申訴電話0800-098-889。
 中國人壽總公司：台北市松山區敦化北路122號5樓 傳真：(02)2712-5966 電子信箱：services@chinalife.com.tw

給付項目

安心保險金 (註1)	被保險人於本契約有效期間內經醫院醫師診斷第一次罹患或遭受保單條款第二條約定之特定傷病者，中國人壽按「保險金額」之25%給付「安心保險金」。 若被保險人於身故後方經醫院醫師診斷並確定第一次罹患或遭受保單條款第二條約定之特定傷病時，中國人壽不負給付「安心保險金」之責任。
照護扶助保險金 (註2)	被保險人於本契約有效期間內經醫院醫師診斷第一次罹患或遭受保單條款第二條約定之特定傷病者，自診斷確定之日後，每一保單週年日仍生存時，中國人壽按「保險金額」之25%給付「照護扶助保險金」。 前項給付於本契約有效期間內，中國人壽最多給付至被保險人保險年齡到達一百歲之保單週年日止。
所繳保險費(並加計利息)的退還、身故保險金或喪葬費用保險金(註3)	被保險人於本契約有效期間內身故者，本契約效力即行終止，中國人壽按其身故當時「應已繳保險費(註4)」之1.06倍扣除依保單條款第十二條至第十三條累積已付之各項保險金後之餘額，給付「身故保險金」。如中國人壽依保單條款第十二條至第十三條累積已付之各項保險金總額已達「應已繳保險費」之1.06倍，中國人壽不再給付「身故保險金」。 倘終止後有未到期之保險費者，中國人壽應按日數比例退還要保人。
祝壽保險金	被保險人於本契約有效期間內保險年齡到達100歲之保單週年日仍生存時，中國人壽按其「應已繳保險費」之1.06倍扣除依保單條款第十二條至第十三條累積已付之各項保險金後之餘額，給付「祝壽保險金」，本契約效力即行終止。如中國人壽依保單條款第十二條至第十三條累積已付之各項保險金總額已達「應已繳保險費」之1.06倍，中國人壽不再給付「祝壽保險金」，本契約效力即行終止。
豁免保險費	被保險人於本契約有效期間內經醫院醫師診斷第一次罹患或遭受保單條款第二條約定之特定傷病或致成保單條款附表「一至三級殘廢程度表」所列殘廢程度之一時，中國人壽自診斷確定日之翌日起，豁免本契約(不含其他附約)續期保險費，但當期已繳付之未到期保險費將不予退還。 符合前項情形者，中國人壽不再受理變更本契約內容或終止本契約。

註1：被保險人於本契約有效期間內，不論同時或先後罹患或遭受二項以上特定傷病時，中國人壽僅給付一次「安心保險金」。
 註2：被保險人於本契約有效期間內，不論同時或先後罹患或遭受二項以上特定傷病時，中國人壽僅給付一項「照護扶助保險金」。
 註3：訂立本契約時，以實際年齡未滿十五歲之未成年人為被保險人，其「身故保險金」之給付於被保險人實際年齡滿十五歲之日起發生效力；如被保險人於本契約有效期間內保險年齡到達十六歲前身故者，中國人壽改以列方式給付，不適用保單條款第十四條第一、第二項之約定。
 A.被保險人於實際年齡滿十五歲後身故者，中國人壽應以「所繳保險費(並加計利息)」給付「身故保險金」。
 B.被保險人實際年齡未滿十五歲前身故者，中國人壽應以「所繳保險費(並加計利息)」退還予要保人。
 註4：本契約所稱「應已繳保險費」，於繳費期間內，係指以被保險人身故當時的「保險金額」為準，按本險標準體年繳保險費乘以當時保單年度數所得之金額；於繳費期滿後，係指以被保險人身故當時的「保險金額」為準，按本險標準體年繳保險費乘以保險單上之繳費年數所得之金額。
 ◎相關內容請參閱保單條款。

商品費率

單位：新臺幣元/每萬元保險金額

年齡	10年期		20年期		30年期		年齡	10年期		20年期		30年期	
	男性	女性	男性	女性	男性	女性		男性	女性	男性	女性	男性	女性
0	180	239	103	132	78	100	33	423	533	247	305	199	242
1	184	244	105	135	80	103	34	439	550	255	314	206	250
2	188	250	108	139	82	105	35	455	566	263	324	214	259
3	192	255	110	142	84	108	36	471	582	271	333	222	267
4	196	261	113	145	86	110	37	487	599	279	342	229	276
5	201	266	115	149	88	113	38	502	615	286	351	237	284
6	205	271	117	152	89	115	39	518	632	294	361	244	293
7	209	277	120	155	91	118	40	534	648	302	370	252	301
8	213	282	122	158	93	120	41	556	667	317	385	266	315
9	217	288	125	162	95	123	42	578	687	332	399	280	330
10	221	293	127	165	97	125	43	600	706	347	414	294	344
11	227	300	131	169	100	128	44	622	725	362	429	308	358
12	233	308	134	174	103	132	45	644	745	378	444	322	373
13	239	315	138	178	105	135	46	665	764	393	458	336	387
14	245	323	141	182	108	139	47	687	783	408	473	350	401
15	251	330	145	187	111	142	48	709	802	423	488	364	415
16	256	337	149	191	114	145	49	731	822	438	502	378	430
17	262	345	152	195	117	149	50	753	841	453	517	392	444
18	268	352	156	199	119	152	51	789	874	492	546	-	-
19	274	360	159	204	122	156	52	824	906	531	575	-	-
20	280	367	163	208	125	159	53	860	939	569	603	-	-
21	290	379	169	215	130	165	54	895	971	608	632	-	-
22	299	390	175	222	135	170	55	931	1,004	647	661	-	-
23	309	402	181	229	140	176	56	967	1,037	-	-	-	-
24	318	414	187	236	145	182	57	1,002	1,069	-	-	-	-
25	328	426	194	243	151	188	58	1,038	1,102	-	-	-	-
26	338	437	200	249	156	193	59	1,073	1,134	-	-	-	-
27	347	449	206	256	161	199	60	1,109	1,167	-	-	-	-
28	357	461	212	263	166	205	61	1,210	1,266	-	-	-	-
29	366	472	218	270	171	210	62	1,311	1,365	-	-	-	-
30	376	484	224	277	176	216	63	1,412	1,464	-	-	-	-
31	392	500	232	286	184	225	64	1,513	1,563	-	-	-	-
32	408	517	240	296	191	233	65	1,614	1,662	-	-	-	-

◎非年繳之每期保費=年繳保險費×繳別係數：半年繳=0.52、季繳=0.262、月繳=0.088。

投保規則

★繳費期間/投保年齡：

繳費年期	10年期	20年期	30年期
投保年齡	0歲-65歲	0歲-55歲	0歲-50歲

★投保限額：投保限額(以每萬元為單位)：

最低一新臺幣50萬元
最高一新臺幣500萬元

★繳別：年繳、半年繳、季繳、月繳。

★其他投保規定，依中國人壽相關核保規定辦理，中國人壽擁有最終承保與否之權利。

注意事項

◎本商品經中國人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由中國人壽及負責人依法負責。

◎投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。

◎保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效(收到保單翌日起算十日內)。

◎本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障，並非存款項目，故不受存款保險之保障。

◎本商品簡介係由中國人壽核定後統一提供，僅供客戶參考，詳細內容以保單條款為準。

◎人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理；實務上死亡給付及確定年金給付依實質課稅原則核課遺產稅之例示性案例及其可能依實質課稅原則核課遺產稅之參考特徵，請詳見中國人壽企網之「實質課稅原則專區」。

◎消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，中國人壽安心照護終身保險之預定費用率(預定附加費用率)最高29.86%，最低19.21%，如要詳細了解其他相關資訊或因保險法第107條(99年)修訂後可能發生退費情形之範例，請洽中國人壽服務中心、服務據點(免付費電話：0800-098-889)、中國人壽企網(網址：<http://www.chinalife.com.tw>)，或保險經紀人(或代理人)股份有限公司業務員，以保障您的權益。

◎本保險商品由中國人壽保險股份有限公司提供，玉山銀行僅係推介招攬。

玉山服務網

玉山銀行網站：www.esunbank.com.tw
玉山服務專線：(02)2182-1313轉51